



echoMAP™ Řada 40/50 Pokyny pro instalaci

Pokud chcete dosáhnout nejlepšího výkonu a vyhnout se poškození lodi, nainstalujte zařízení podle těchto pokynů.

Než budete pokračovat v instalaci, přečtěte si všechny pokyny k instalaci. Pokud se během instalace vyskytnou potíže, obraťte se na oddělení podpory produktů společnosti Garmin®.

Důležité bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

Při připojování napájecího kabelu neodstraňujte držák kabelové pojistky. Z důvodu zabránění možnému zranění nebo poškození produktu v důsledku požáru nebo přehřátí musí být na místě příslušná pojistka uvedená v technických údajích produktu. Navíc připojením napájecího kabelu bez vložení příslušné pojistky dojde ke zneplatnění záruky produktu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při vrtání, řezání nebo pískování mějte vždy nasazeny ochranné brýle a použijte ochranu uší a protiprachovou masku.

POZNÁMKA

Při vrtání nebo řezání vždy zkontrolujte, co je na druhé straně povrchu.

Pokud chcete dosáhnout nejlepšího výkonu a vyhnout se poškození lodi, nainstalujte zařízení podle těchto pokynů.

Než budete pokračovat v instalaci, přečtěte si všechny pokyny k instalaci. Pokud se během instalace vyskytnou potíže, obraťte se na oddělení podpory produktů společnosti Garmin.

Registrace zařízení

Pokud vyplníte online registrační formulář ještě dnes, získáte přístup k rozsáhlejší úrovni podpory.

- Přejděte na webovou stránku <http://my.garmin.com>.
- Ušchovejte originál účtenky nebo její fotokopii na bezpečném místě.

Obraťte se na zákaznickou podporu Garmin

- Informace o podpoře ve své zemi získáte na adrese www.garmin.com/support.
- Na území USA volejte na číslo 913-397-8200 nebo 1-800-800-1020.
- Na území Velké Británie volejte na číslo 0808 238 0000.
- V Evropě volejte na číslo +44 (0) 870 850 1241.

Potřebné nástroje

- Vrtačka a spirálové vrtáky
- Šroubovák Phillips číslo 2
- Tmel na lodě
- Stranový nebo nástrčný klíč $\frac{3}{8}$ palce
- Maskovací páska
- Spojovací materiál pro montáž otočného držáku (není součástí balení)
 - Samofezné vruty s čokovitou hlavou nebo šrouby s čokovitou hlavou, rozměr #8 nebo průměr $\frac{5}{32}$ palce (4 mm)

- Příslušné podložky a matice (v případě šroubů)
- Vrták vhodného průměru pro vyvrtání vodicího otvoru

Co je třeba vzít v úvahu při montáži

Zařízení lze připevnit pomocí přiloženého otočného držáku nebo jej lze zapustit do palubní desky pomocí montážní sady (může se prodávat samostatně).

Před provedením permanentní instalace jakékoli části zařízení byste měli naplánovat rozmístění všech komponent.

- Místo instalace by mělo poskytovat nezastíněný výhled na displej a volný přístup k tlačítkům na zařízení.
- Místo instalace musí být dostatečně pevné, aby uneslo zařízení a jeho držák.
- Kabely musejí být dostatečně dlouhé pro propojení jednotlivých komponentů a připojení napájení.
- Kabely je možné vést pod závěsným držákem nebo za zařízením.
- Aby nedošlo k rušení s magnetickým kompasem, nemělo by být zařízení instalováno blíže ke kompasu, než je bezpečná vzdálenost od kompasu uvedená v technických údajích produktu.

Zapuštěná montáž zařízení

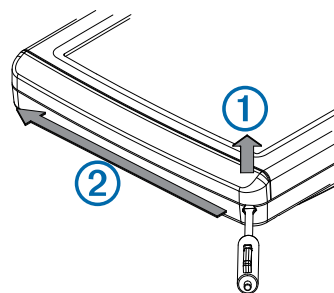
POZNÁMKA

Při řezání otvoru pro zapuštěnou montáž zařízení dávejte pozor. Mezi pouzdem a montážními otvory je jen malá mezera a vyřezání příliš velkých otvorů může narušit stabilitu zařízení po montáži.

Použití kovového nástroje, například šroubováku, jako páčidla může poškodit ozdobné kryty a zařízení. Používejte pokud možno plastové páčidlo.

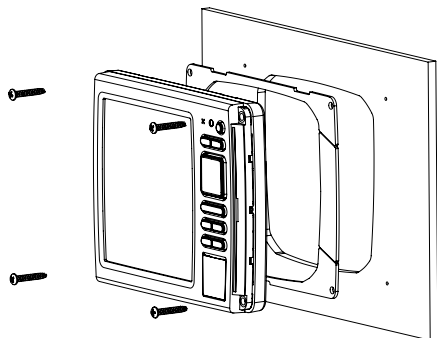
Šablonu pro zapuštěnou montáž a instalační materiál lze použít k montáži zařízení do palubní desky.

- 1 Seřízněte šablonu a ujistěte se, že se hodí na místo, kde chcete provést montáž zařízení.
- 2 Šablonu pevně připevněte na instalačním místě.
- 3 Pomocí 9,5mm ($\frac{3}{8}$ palcového) vrtáku vyvrtajte jeden nebo více otvorů uvnitř rohů plné čáry na šabloně a připravte montážní plochu na řezání.
- 4 Pomocí vykrýžovačky nebo rotačního řezného nástroje vyřízněte montážní plochu podél vnitřní plné čáry označené na šabloně.
- 5 Umístěte zařízení do výřezu a ověřte, zda má výřez vyhovující velikost.
- 6 V případě potřeby lépe přizpůsobte velikost otvoru pomocí pilníku a smrkového papíru.
- 7 **POZNÁMKA:** Ne všechna zařízení mají ozdobné kryty. Pomocí páčidla, jako je například plochý plast nebo šroubovák, opatrně vypačte rohy ozdobných krytů ①, zasuňte páčidlo do středu ② a odstraňte ozdobné kryty.



- 8 Montážní otvory na zařízení musejí být zarovnané s vodicími otvory na šabloně.

- 9** Pokud nejsou montážní otvory na zařízení zarovnaný, označte nová místa pro vodicí otvory.
- 10** Pomocí 3,2 mm ($\frac{1}{8}$ palcového) vrtáku vyvrtajte vodicí otvory.
- 11** Odstraňte šablonu z montážní plochy.
- 12** Pokud po montáži nebudete mít přístup k zadní straně zařízení, připojte k zařízení všechny potřebné kabely ještě před vložením zařízení do výřezu.
- POZNÁMKA:** Abyste zabránili korozi kovových kontaktů, zakryjte nepoužité konektory ochrannými krytkami.
- 13** Nainstalujte kousky pryžového těsnění na zadní stranu zařízení.
- Kousky pryžového těsnění jsou na zadní straně opatřeny lepidlem. Než je nainstalujete na zařízení, nezapomeňte sundat ochrannou vrstvu.



- 14** Vložte zařízení do kolébky.
- 15** Kabely bezpečně zapojte do portu na kolébce.
- 16** Nad kabely umístěte zajišťovací držák.
- 17** Vložte zařízení do výřezu.
- 18** Upevněte zařízení na montážní ploše pomocí přiložených šroubů.
- 19** Nainstalujte ozdobné kryty zaklapnutím na místo okolo okrajů zařízení.

Instalace otočné základny

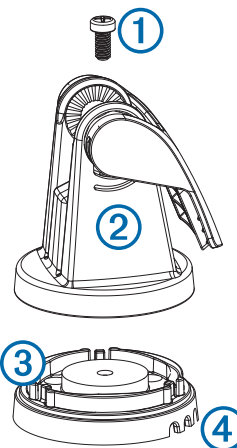
Příprava na protažení kabelů pod montážním povrchem

POZNÁMKA

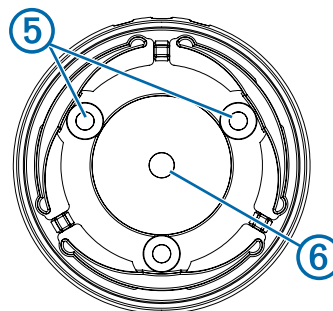
Pro uchycení otočné základny použijte vruty s čokovitou hlavou nebo šrouby. Vrutky se zapuštěnou hlavou mohou základnu poškodit.

Před úpravou otočné základny musíte zvolit místo instalace a rozhodnout se, zda ji připevníte pomocí šroubů nebo vrutů.

- 1** Vyšroubujte křížový šroub M6×1 10 mm ① a sejměte otočný držák ② ze základny ③.



- 2** Nastavte otočnou základnu tak, aby otvory pro kabely ④ mířily požadovaným směrem.
- 3** Otočnou základnu využijte jako šablonu a označte umístění hlavních otvorů ⑤.
- 4** Označte otvor pro vedení kabelu ⑥.

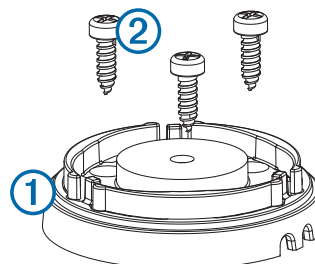


- 5** S použitím vrtáku odpovídajícího průměru vyvrtajte otvory.
- 6** Vrtákem $\frac{5}{8}$ palce (16 mm) vyvrtajte v montážním povrchu otvor označený v kroku 4.

Připevnění otočné základny bez protažení kabelů držákem.

Tento postup zvolte pouze pokud nechcete vést kabel napájení a převodníku pod montážním povrchem a skrz otočný držák.

- 1** Umístěte základnu ① na montážní povrch a připevněte ji vhodnými vruty nebo šrouby ②.



- 2** Na základnu nasadte otočný držák a připevněte křížovým šroubem M6×1 10 mm.
- 3** Otvory pro průchod kabelů utěsňte tmelem na lodě.

Připevnění otočné základny a protažení kabelů držákem.

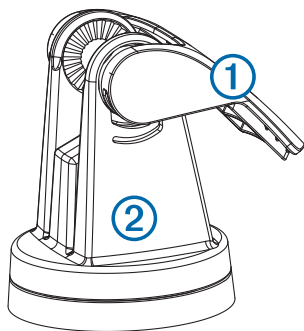
Tento postup zvolte pouze při vedení kabelu napájení a sondy pod montážním povrchem a skrz otočný držák.

- 1** Protáhněte kabely středovým otvorem 16 mm ($\frac{5}{8}$ palce), který jste vyvrtali při přípravě držáku pro vedení kabelů pod montážním povrchem.
- 2** Umístěte základnu na montážním povrchu.

- 3 Kabele vedte skrz průchozí otvory.
- 4 Připevněte základnu volně na montážní povrch vhodnými vruty nebo šrouby.
- 5 Na základnu nasadte otočný držák, ale nepřipevňujte jej.
- 6 Umístěte do otočného držáku kolébku nebo zařízení (**Instalace zařízení do kolébky**).
- 7 Kabel napájení a sondy dostatečně povytáhněte, aby se držák mohl bez omezení naklonit do požadované polohy i s připojenými kabele.
- 8 Vyjměte kolébku a otočný držák ze základny.
- 9 Středový otvor 16 mm ($\frac{5}{8}$ palce) a průchozí otvory pro kabely utěsněte tmelem na loď.
- 10 Základnu bezpečně připevněte vhodnými vruty nebo šrouby.
- 11 Na základnu nasadte otočný držák a připevněte jej přiloženým křížovým šroubem M6×1 10 mm.

Instalace kolébky do držáku

- 1 Zvedněte zajišťovací rameno ①.



- 2 Umístěte kolébku do otočného držáku ②.
- 3 Nakloňte držák do požadovaného pozorovacího úhlu.
- 4 Stiskněte zajišťovací rameno dolů.

Instalace kabelů a konektorů

Napájecí kabely

- 1 Napájecí kabel vedte z otočného držáku k akumulátoru nebo bloku pojistek lodi.
- 2 Napájecí kabel lze prodloužit vodičem o průřezu .52 mm² (20 AWG) nebo větším.
- 3 Červený vodič připojte ke kladnému vývodu akumulátoru nebo bloku pojistek a černý vodič k zápornému vývodu.

Připojení zařízení k převodníku

POZNÁMKA: Pokud není zajištěno spojení mezi zařízením a převodníkem, přejde zařízení do režimu simulace.

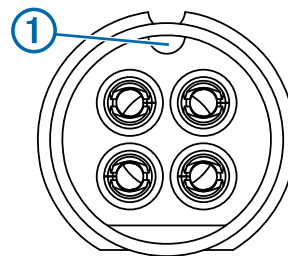
Vhodný typ převodníku pro vaše potřeby najdete na webu www.garmin.com, případně se obraťte na místního prodejce Garmin.

- 1 Při instalaci převodníku na loď postupujte podle pokynů u něj uvedených.
- 2 Kabel převodníku vedte k zadní straně zařízení mimo zdroje elektrického rušení.
- 3 Kabel převodníku připojte k příslušnému portu na svém zařízení.

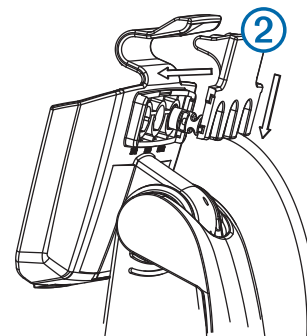
Připojení kabelů ke kolébce

Konektory na kabelech mají speciální tvar, aby je bylo možné zapojit jen do odpovídajících portů na zařízení nebo kolébce. Připojené kabely jsou připevněny zajišťovacím držákem.

- 1 Odpojte kabel zajišťovacího držáku od kolébky.
- 2 Porovnáním tvaru drážek ① na konektorech kabelů a portech určete, který konektor patří do kterého portu.



- 3 Kabele bezpečně zapojte do příslušných portů.
- 4 Zajišťovací držák ② navlečte přes kabely a jeho posunutím dolů kabely připevněte.



Správné zajištění držáku je indikováno slyšitelným zaklapnutím.

Instalace zařízení do kolébky

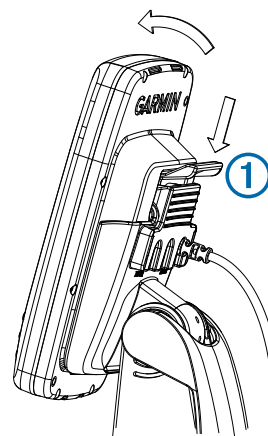
Pokud vaše zařízení používá kolébku a kabely jsou zapojeny do kolébky, můžete zařízení rychle umístit do kolébky bez nutnosti zapojovat kabely.

- 1 Vložte základnu zařízení do dolní části kolébky.
- 2 Naklánějte zařízení směrem do kolébky, dokud nezapadne na své místo.

Správné zajištění zařízení v kolébce je indikováno slyšitelným zaklapnutím.

Vysunutí zařízení z kolébky

- 1 Stisknutím páčky pro uvolnění ① na kolébce zařízení uvolníte.

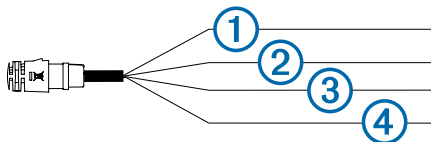


- 2 Nakloňte zařízení dopředu a vyjměte jej z kolébky.

Svazek kabelů

- Svazek kabelů připojuje zařízení k napájení a NMEA® zařízením 0183.

- Zařízení má jeden interní port NMEA 0183, který se používá k připojování zařízení kompatibilních se standardem NMEA 0183.
- Pokud je nutné prodloužení napájecích kabelů a kabelů pro ukostření, musíte použít kabel .52 mm² (20 AWG) nebo větší.
- Pokud je nutné prodloužení kabelů NMEA 0183 nebo alarmu, musíte použít kabel 33 mm² (22 AWG).



Položka	Funkce vodiče	Barva vodiče
①	NMEA 0183 interní port Rx (vstup)	Hnědá
②	NMEA 0183 interní port Tx (výstup)	Modrá
③	Ukostření (napájení a NMEA 0183)	Černá
④	Napájení	Červená

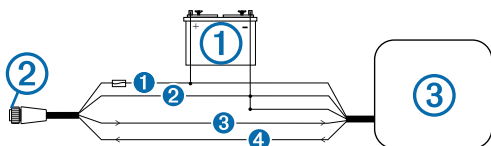
Připojení svazku kabelů k napájení

- 1 Vedte svazek kabelů ke zdroji napájení a k zařízení.
- 2 Připojte červený vodič ke kladnému (+) vývodu baterie a připojte černý vodič k zápornému (-) vývodu baterie.

NMEA Co je třeba vzít v úvahu při připojování zařízení 0183

- Pokyny k instalaci dodané spolu se zařízením NMEA vyhovujícím formátu 0183 by měly obsahovat informace nutné k identifikaci vodičů pro přenos (Tx) a příjem (Rx) vodičů A (+) a B (-).

Zapojovací schéma zařízení NMEA 0183



Položka	Popis
①	Zdroj napájení 12 V stejnosměrné
②	Svazek kabelů
③	Zařízení vyhovující formátu NMEA 0183

Položka	Funkce vodiče Garmin	Barva vodiče Garmin	Funkce vodiče zařízení NMEA 0183
①	Napájení	Červená	Napájení
②	Ukostření	Černá	Uzemnění datového přenosu
③	Tx	Modrá	Rx/A (+)
④	Rx	Hnědá	Tx/A (+)

Aktualizace softwaru zařízení

Než budete moci aktualizovat software, je nutné si opatřit paměťovou kartu obsahující aktualizaci softwaru nebo načíst nejnovější software na paměťovou kartu.

- 1 Zapněte kreslič map.
- 2 Jakmile se objeví domovská obrazovka, vložte paměťovou kartu do slotu.
POZNÁMKA: Aby se objevily instrukce o aktualizaci softwaru, musí být přístroj před vložením karty plně načen.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 4 Vyčkejte několik minut, dokud se nedokončí proces aktualizace softwaru.
Po dokončení procesu aktualizace softwaru se zařízení vrátí k normálnímu provozu.
- 5 Vyměňte paměťovou kartu.

POZNÁMKA: Je-li paměťová karta vyjmuta dříve, než se přístroj plně restartuje, aktualizaci softwaru není dokončena.

Technické údaje

Zařízení	Technické údaje	Rozměry
echoMAP 40	Rozměry (Š × V × H)	10,2 x 16,8 x 4,6 cm (4 x 6,6 x 1,8 palců)
	Velikost displeje (Š × V)	5,4 x 9,5 cm (2,1 x 3,7 palců)
	Hmotnost	0,4 kg (0,9 libry)
	Vstup napájení	Od 10 do 18 V stejnosměrné
	Maximální spotřeba energie	15 W
	Bezpečná vzdálenost od kompasu	20 cm (8 palců)
echoMAP 50	Rozměry (Š × V × H)	17,3 x 13,5 x 4,4 cm (6,81 x 5,35 x 1,73 palců)
	Velikost displeje (Š × V)	9 x 9 cm (3,54 x 3,54 palců)
	Hmotnost	0,58 kg (1,28 libry)
	Vstup napájení	Od 10 do 20 V stejnosměrné
	Maximální spotřeba energie	7,1 W
	Bezpečná vzdálenost od kompasu	75 cm (29,5 palce)
Všechny modely	Rozsah teplot	Od -15 do 55 °C (od 5 do 131 °F)
	Materiál	Polykarbonátový plast
	Stupeň vodotěsnosti	IEC 60529 IPX7
	Přenosový výkon (RMS)**	500 W
	Maximální hloubka***	701 m (2300 stop) při 77 kHz
	Frekvence****	• Tradiční: 50,77 nebo 200 kHz • DownVü 260 nebo 455 kHz.

*Zařízení vydrží náhodné vystavení vodě až do hloubky 1 m po dobu až 30 min. Další informace naleznete na webových stránkách www.garmin.com/waterrating.

**závisí na jmenovitém výkonu a hloubce sondy

***maximální hloubka, závisí na typu sondy, salinitě a dalších vlastnostech vody.

****Závisí na echoMAP modelu.

Informace NMEA 0183

Typ	Věta	Popis
Přenos	GPAPB	APB: Ovladač směru pohybu nebo trasy (autopilot) věta „B“
	GPBOD	BOD: Směr (počátek k cíli)
	GPBWC	BWC: Směr a vzdálenost k trasovému bodu
	GPGGA	GGA: Opravná data systému GPS
	GPGLL	GLL: Zeměpisná poloha (délka a šířka)
	GPGSA	GSA: GNSS DOP a aktivní satelity
	GPGSV	GSV: Satelity GNSS v dohledu
	GPRMB	RMB: Doporučené minimální navigační informace
	GPRMC	RMC: Doporučená minimální specifická data GNSS
	GPRTE	RTE: Trasy
	GPVTG	VTG: Kurz nad zemí a rychlost nad zemí
	GPWPL	WPL: Poloha trasového bodu

Typ	Věta	Popis
	GPXTE	XTE: Chyba křížení trasy
	PGRME	E: Odhadovaná chyba
	PGRMM	M: Datum mapy
	PGRMZ	Z: Nadmořská výška
	SDDBT	DBT: Hloubka pod převodníkem
	SDDPT	DPT: Hloubka
	SDMTW	MTW: Teplota vody
	SDVHW	VHW: Rychlost a směr proudění vody
Přijmout	DPT	Hloubka
	DBT	Hloubka pod převodníkem
	MTW	Teplota vody
	VHW	Rychlost a směr proudění vody
	WPL	Poloha trasového bodu
	DSC	Informace digitálního selektivního volání
	DSE	Rozšířené digitální selektivní volání
	HDG	Směr, odchylka a variace
	HDM	Směr, magnetický
	MWD	Směr a rychlost větru
	MDA	Meteorologický kompozit
	MWV	Rychlost a úhel větru
	VDM	Zpráva datového připojení AIS VHF
Úplné informace o formátu a větách asociace NMEA (National Marine Electronics Association) lze zakoupit od organizace: NMEA, Seven Riggs Avenue, Severna Park, MD 21146 USA (www.nmea.org)		

Garmin® a logo společnosti Garmin jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a dalších zemích. echoMAP™ je ochranná známka společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto ochranné známky nelze používat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

NMEA® je registrovaná ochranná známka asociace National Marine Electronics Association.

